

## EU Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 28.01.2008

V - 4

Révision: 28.01.2008

### 1 Identification de la substance/préparation et de la société/entreprise

- **Identification de la substance ou de la préparation**
- **Nom du produit** **BRUNOX® Turbo-Spray® 5-Funktionenspray**
- **Emploi de la substance / de la préparation:** Lubrifiants
- **Producteur/fournisseur :**  
BRUNOX AG  
Etzelstrasse 4  
CH-8730 Uznach
- **Tel:** +41-055-285 80 80  
**Fax:** +41-055-285 80 81  
**E-Mail:** office@brunox.com
- **Service chargé des renseignements :** Section produit sécurité +41 (0) 793723444
- **Renseignements en cas d'urgence :**  
Centre d'information toxicologique  
CH 8032 Zürich, Freiestrasse 16  
Tel: +41 44 251 51 51  
Numéro d'urgence en Suisse : 145


### 2 Identification des dangers

- **Principaux dangers:** néant
- **Indications particulières sur le danger pour l'homme et l'environnement:**  
Aucun danger particulier à mentionner. Veuillez, néanmoins, respecter les informations figurant dans cette fiche de données de sécurité.  
Attention! Récipient sous pression.  
Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.  
Conserver hors de la portée des enfants.
- **Système de classification :**  
La classification correspond aux listes CEE actuelles, mais est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

### 3 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique**
- **Description :** Mélange de substances actives avec gaz propulseur.

- **Composants:**

CAS: 64742-47-8 EINECS: 265-149-8	distillats légers (pétrole), hydrotraités	 Xn; R 65-66	60-100%
CAS: 124-38-9 EINECS: 204-696-9	dioxyde de carbone		1-5%
CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1	1-méthoxypropane-2-ol	R 10	<0,1%

- **Indications complémentaires :**  
Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

## EU Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 28.01.2008

V - 4

Révision: 28.01.2008

**Nom du produit BRUNOX® Turbo-Spray® 5-Funktionenspray**

(suite de la page 1)

### 4 Premiers secours

- **Indications générales** : Eloigner immédiatement les vêtements contaminés par le produit.
- **après inhalation** : Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
- **après contact avec la peau** :  
Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.  
En cas d'irritation persistante de la peau, consulter un médecin
- **après contact avec les yeux** :  
Lavage avec de l'eau en écartant les paupières plusieurs minutes. Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **après ingestion** : Ne pas faire vomir, demander d'urgence une assistance médicale.
- **Indications destinées au médecin** :
- **Les symptômes suivants peuvent apparaître** :  
Etat maladif  
Migraine  
Vertiges

### 5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction**:  
CO<sub>2</sub>, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec une mousse résistant à l'alcool.
- **Dangers particuliers dus au produit, à ses produits de combustion ou aux gaz dégagés** :  
Stocker au frais, un fort échauffement provoquant montées en pression et risque d'éclatement
- **Autres indications** Rafraîchir les emballages dangereux en pulvérisant de l'eau

### 6 Mesures à prendre en cas de rejet accidentel

- **Les précautions individuelles**:  
Veiller à une aération suffisante  
Tenir éloignées les sources d'incendie
- **Mesures pour la protection de l'environnement** :  
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans l'eau de ruissellement ni dans les nappes d'eau souterraines  
Ne pas rejeter dans le sous - sol ni dans les terrains
- **Méthodes de nettoyage/récupération** :  
Recueillir les composants liquides à l'aide d'un produit absorbant.  
Conformément aux instructions, éliminer le matériel rassemblé
- **Indications complémentaires** :  
Afin d'obtenir des informations sur une manipulation sûre, consulter le chapitre 7

### 7 Manipulation et stockage

- **Manipulation** :
- **Précautions à prendre pour la manipulation**:  
Prendre les précaution usuelles lors de la manipulation de produits chimiques.  
N'employer que dans des secteurs bien aérés.  
Ne pas respirer la vapeur/l'aérosol.  
Éviter le contact avec la peau et les yeux.

(suite page 3)

## EU Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 28.01.2008

V - 4

Révision: 28.01.2008

### Nom du produit BRUNOX® Turbo-Spray® 5-Funktionenspray

(suite de la page 2)

- **Préventions des incendies et des explosions:**  
Ne pas pulvériser vers une flamme ou un corps incandescent.  
Attention : le réservoir est sous pression. Tenir à l'abri du rayonnement du soleil et de températures supérieures à 50 °C. Même après usage, ne pas ouvrir de force ni brûler le réservoir.
- **Stockage :**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage :**  
Ne cocerver que dans le fûts d'origine.  
Respecter les prescriptions légales sur le stockage d'emballages à air comprimé.
- **Indications concernant le stockage commun :** Ne pas conserver avec les agents d'oxydation
- **Autres indications sur les conditions de stockage :**  
Stocker au frais et au sec dans des fûts bien fermés  
Conserver les emballages dans un lieu bien aéré  
Stocker au frais, un fort échauffement provoquant montées en pression et risque d'éclatement  
Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil

### 8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques :**  
Sans autre indication, voir point 7.

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail :**

#### 124-38-9 dioxyde de carbone

IOELV (Union Européenne)	9000 mg/m <sup>3</sup> , 5000 ppm
--------------------------	-----------------------------------

- **Indications complémentaires :**  
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **Equipement de protection individuel :**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène :**  
Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.  
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.  
N'employer que dans des secteurs bien aérés.  
Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau
- **Protection respiratoire :**  
Protection respiratoire si la ventilation est insuffisante.  
Filtre A
- **Protection des mains :**  
Gants de protection.  
Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.  
À cause du manque de tests, aucune recommandation pour un matériau de gants pour le produit / la préparation / le mélange de produits chimiques ne peut être donnée.  
Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.
- **Matériau des gants**  
Nitrile  
Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.

(suite page 4)

F

## EU Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 28.01.2008

V - 4

Révision: 28.01.2008

**Nom du produit BRUNOX® Turbo-Spray® 5-Funktionenspray**

(suite de la page 3)

· **Protection des yeux** : Lunettes de protection.

### 9 Propriétés physiques et chimiques

· **Indications générales.**

<b>Forme :</b>	Aérosol
<b>Couleur :</b>	selon désignation produit
<b>Odeur :</b>	caractéristique

· **Modification d'état**

<b>Point de fusion :</b>	non déterminé
<b>Point d'ébullition :</b>	non déterminé

· **Point d'éclair :** 78°C

· **Température d'inflammation :** 232°C

· **Auto-inflammation :** Le produit ne s'enflamme pas spontanément.

· **Danger d'explosion :** Le produit n'est pas explosif.

· **Limites d'explosion :**

<b>inférieure :</b>	0,6 Vol %
<b>supérieure :</b>	5,5 Vol %

· **Pression de vapeur :** non déterminé

· **Densité à 20°C:** 0,83 g/cm<sup>3</sup> (+/- 0,02)

· **Solubilité dans/miscibilité avec**

**l'eau :** non ou peu miscible

· **Teneur en solvants :**

<b>VOC (CE)</b>	547,5 g/l
<b>VOCV (CH)</b>	547,5 g/l

· **Teneur en substances solides :** 1,2 %

### 10 Stabilité et réactivité

· **Décomposition thermique/ conditions à éviter:**

Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil

· **Substances à éviter :** Agents d'oxydation forts

· **Réactions dangereuses** Danger d'éclatement

· **Produits de décomposition dangereux :**

Monoxyde de carbone

Dioxyde de carbone

### 11 Informations toxicologiques

· **Toxicité aiguë :**

· **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification :** aucune données disponibles.

· **de la peau :** En cas de contact cutané prolongé et/ ou fréquents, symptômes d'irritation éventuels.

(suite page 5)

## EU Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 28.01.2008

V - 4

Révision: 28.01.2008

### Nom du produit BRUNOX® Turbo-Spray® 5-Funktionenspray

(suite de la page 4)

- **des yeux** : Effet d'irritation.
- **Sensibilisation** : Aucun effet de sensibilisation connu.
- **Indications toxicologiques complémentaires** :  
Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE de classification des préparations, le produit n'est pas soumis à une obligation de marquage.  
En cas de manipulation et d'utilisation conformes, le produit n'a aucun effet nocif pour la santé selon notre expérience et les informations dont nous disposons.

### 12 Informations écologiques

- **Indications générales** :  
Catégorie de pollution des eaux 2 (D) (Classification propre) : polluant  
Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou la canalisation.  
Danger pour l'eau potable dès fuite d'une petite quantité dans le sous-sol.

### \* 13 Considérations relatives à l'élimination

- **Produit** :
- **Recommandation** : Evacuation conformément aux prescriptions légales.
- **Emballages non nettoyés** :
- **Recommandation** : Evacuation conformément aux prescriptions légales.

### \* 14 Transport

- **Transport par terre ADR/RID et RTMDR/RTMDF (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier/domestique) :**



- **Classe ADR/RID-RTMDR/F (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) :** 2 5F Gaz.
- **Indice Kemler :** -
- **No ONU** : 1950
- **Groupe d'emballage :** -
- **Etiquette de danger:** 2.1
- **Désignation du produit :** 1950 AÉROSOLS

- **Transport maritime IMDG ((ordonnance sur le transport de produits dangereux) :**



- **Classe IMDG :** 2.1
- **No ONU :** 1950
- **Label** : 2.1

(suite page 6)

## EU Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31


Date d'impression : 28.01.2008

V - 4

Révision: 28.01.2008

### Nom du produit BRUNOX® Turbo-Spray® 5-Funktionenspray

(suite de la page 5)

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| · Groupe d'emballage :  | -                     |
| · No EMS :  | F-D,S-U               |
| · Polluant marin :  | Non                   |
| · Désignation technique exacte :  | AEROSOLS              |
| · Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR :  |                       |
|  |                       |
| · Classe ICAO/IATA :  | 2.1                   |
| · No ID ONU :   | 1950                  |
| · Label   | 2.1                   |
| · Groupe d'emballage :  | -                     |
| · Désignation technique exacte :  | AEROSOLS, inflammable |

### 15 Informations réglementaires

- **Marquage selon les directives CEE :**  
Le produit n'est pas tenu d'être identifié suivant les directives de la Communauté européenne / la " GefStoffV " = la Réglementation sur les Produits dangereux  
Les mesures de prudence habituelles doivent être observées en cas de manipulation de produits chimiques
- **Identification particulière de certaines préparations :**  
Fiche de données de sécurité disponible sur demande pour les professionnels  
Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.  
Conserver hors de la portée des enfants.
- **Classe de pollution des eaux :**  
Classe de danger pour l'eau 2 (Classification propre) (classe de pollution des eaux 2) : polluant

### 16 Autres données

Les informations sont basées sur nos connaissances actuelles mais ne constituent pas une promesse de caractéristiques du produit et ne fournissent pas de preuves à l'appui de tout rapport contractuel juridique

- **Phrases R importantes:**  
10 Inflammable.  
65 Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.  
66 L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.
- **Contact :** BRUNOX AG Frau Dr. B. Lieberherr
- \* **Données modifiées par rapport à la version précédente .**